

# L'artigianato bergamasco



Mensile dell'Unione Artigiani di Bergamo e Provincia  
n° 8 - Luglio 2021- anno LXXII

## NUOVI BANDI E FINANZIAMENTI IN AIUTO ALLE MPMI

Ulteriori bandi per rilanciare  
il business delle micro,  
piccole e medie imprese

Nuove iniziative da parte del Comune di Bergamo e di Regione Lombardia per dare un ulteriore aiuto alle imprese, cercando di favorire la ripartenza delle attività economiche.



BANDI

Nuovi Bandi per MPMI



FISCALE

Assegno temporaneo per figli minori



730 anno 2021

CAF

VITA  
ASSOCIATIVA



UNIONE ARTIGIANI  
CONFINDUSTRIA BERGAMO

Camillo Mazzola: GRAZIE

INCONTRI



UNIONE ARTIGIANI  
CONFINDUSTRIA BERGAMO

Direttrice ENAIP in visita all'Unione



STRATEGIE  
SOLUZIONI  
SERVIZI

L'energia creativa di  
Manzu simbolo del  
significato profondo  
dell'Unione Artigiani

Bollettino degli organi direttivi  
dell'UNIONE ARTIGIANI  
di Bergamo e Provincia  
Aderente a CONFINDUSTRIA Bergamo  
Aderente a ASSOARTIGIANI di Confindustria  
N° 8 - Luglio 2021 - ANNO LXXII  
Chiuso in redazione il 20/07/2021

Editrice UNIONE SERVIZI S.r.l. (Unico Socio)  
24126 Bergamo - Via Autostrada, 32  
Tel. 035 238.724 - Fax 035 218.457  
unione@artigianibergamo.it  
www.artigianibergamo.it

Direttore Responsabile: Dott. ALBERTO GOZZI

AUTORIZZAZIONE  
Tribunale di Bergamo n. 160/49 del 16/11/1949

STAMPA  
UNIONE SERVIZI s.r.l.  
24126 Bergamo  
Tel 035 23.87.24



UNIONE ARTIGIANI  
CONFINDUSTRIA BERGAMO

## Comune di BERGAMO: contributi a fondo perduto alle imprese

Segnaliamo agli Associati che il **Comune di Bergamo**, unitamente a **Regione Lombardia**, nell'ambito del progetto "Distretti del Commercio per la ricostruzione economica territoriale urbana" intendono, favorire la ripartenza delle attività economiche ed i servizi a utenti e visitatori e l'avvio di nuove attività nel "Distretto Urbano del Commercio di Bergamo".

Beneficiari di contributo sono le micro, piccole o medie imprese (MPMI) del commercio, della ristorazione, del terziario e dell'artigianato (singole, in partenariato o costituite in Rete di Imprese), localizzate all'interno del "Distretto Urbano del Commercio di Bergamo", il cui perimetro coincide con le aree raffigurate nell'allegato A.

Sono escluse dal bando le imprese che svolgono, nell'unità locale presso cui vengono realizzati gli interventi oggetto di contributo, attività primaria, risultante dalla visura camerale, di cui ai seguenti codici ATECO: - 92.00 Attività riguardanti le lotterie, le scommesse, le case da gioco; - 92.00.02 Gestione di apparecchi che consentono vincite in denaro funzionanti a moneta o a gettone; - 92.00.09 Altre attività connesse con le lotterie e le scommesse.

Possono partecipare anche le MPMI che hanno fatto domanda a valere sul primo bando citato in premessa, purché presentino nuove spese (fatture) diverse da quelle finanziate dal primo bando o da altri bandi pubblici o privati.

La domanda deve essere compilata telematicamente autenticandosi con CNS, SPID o CIE.

Ulteriori informazioni possono essere richieste contattando la nostra segreteria, via email a [unione@artigianibergamo.it](mailto:unione@artigianibergamo.it), per telefono: 035238724 o via whatsapp: 035238724

## Bando FaiCredito Rilancio 2021

Regione Lombardia, in collaborazione con Unioncamere Lombardia, promuove una misura di abbattimento tassi per favorire la liquidità e il rilancio del business delle micro, piccole e medie imprese – MPMI.

I criteri della misura sono stati approvati con delibera di Giunta regionale n. 4930 del 21 giugno 2021.

La misura ricalca il precedente FAICREDITO attraverso cui sono state finanziate centinaia di domande nel corso del 2020.

Possono presentare domanda le MPMI di tutti i settori economici con sede operativa e/o legale in Lombardia che stipulino un contratto di finanziamento con un istituto di credito (banche) e/o un Consorzio di Garanzia Fidi (Confidi) iscritto nell'elenco di cui all'112 bis del Testo Unico Bancario - TUB ovvero all'albo unico di cui all'art. 106 TUB come modificato dal D.Lgs. 13 agosto 2010, n. 141, di importo minimo pari a € 10.000.

Sono ammissibili al contributo in conto interessi i contratti di finanziamento stipulati a decorrere dall'1° gennaio 2021; non sono ammissibili rinegoziazioni di contratti di finanziamento già in essere. Sono ammissibili esclusivamente i finanziamenti con un tasso applicato dell'intermedio finanziario nel limite massimo del 5% (TAN).

La dotazione finanziaria complessiva è di 13.560.000 euro., di cui 9,160 MLN. a carico di Regione Lombardia e 4,4 MLN. a carico delle Camere di Commercio lombarde.

L'agevolazione consiste in un contributo per l'abbattimento degli interessi fino al 3% (TAEG) nel limite di 10.000 euro (contributo massimo).

Il finanziamento è agevolabile nei limiti di € 150.000 e per una durata da 12 a 72 mesi (compreso un preammortamento di 24 mesi). Finanziamenti di importo più elevato e con una data maggiore sono agevolabili nei massimali stabiliti. È inoltre riconosciuta una copertura del 50% dei costi di garanzia fino ad un valore massimo di 1.000 euro.

Ulteriori informazioni possono essere richieste contattando la nostra segreteria, via email a [unione@artigianibergamo.it](mailto:unione@artigianibergamo.it), per telefono: 035238724 o via whatsapp: 035238724

## Camillo Mazzola: GRAZIE



Lo scorso 13 Luglio è venuto a mancare **Camillo Mazzola**, membro del Comitato di Presidenza. Viene ricordato con particolare affetto e riconoscenza dal Presidente Remigio Villa, dal Vice Presidente Carlo Ceresoli, dai componenti del Comitato di Presidenza Giovanni Vavassori, Aureliana Donadoni, Claudio Sangaletti, Tiziano Rossi, il Direttore Alberto Gozzi, unitamente ai membri del Consiglio Direttivo Santo Cambianica, Angelo Cortinovis, Antonella Callioni, Marina Colombo, Stefano Passera, Cesare Ubbiali, Maurizio Maver, Daniele Coita, Enrico Poliani, Bartolomeo Colpani, Giovanni Signorelli, Emanuele Vegini, con tutti gli Organi e il personale del Sistema Unione.

Per molti anni è stato esponente di rilievo dell'Unione Artigiani e di Artigianfidi Bergamo. A lui un **GRAZIE** per il lavoro associativo svolto in questi anni.



**Facebook:**  
Unione Artigiani  
Confindustria Bergamo



**Email:**  
[informatica@artigianibergamo.it](mailto:informatica@artigianibergamo.it)

# CANALI DI COMUNICAZIONE



**Whatsapp Business:**  
+39 035 238724

**Sito Web UNIONE ARTIGIANI:**  
<https://www.artigianibergamo.it/>



## Assegno temporaneo per i figli minori

In attesa dell'adozione dei decreti legislativi attuativi della legge 1° aprile 2021, n. 46, sulla semplificazione delle misure a sostegno dei figli a carico, l'art.1 del **decreto-legge 8 giugno 2021, n. 79**, ha introdotto per il periodo 1° luglio 31 dicembre 2021 la misura denominata "**Assegno temporaneo per i figli minori**" (di seguito, **Assegno temporaneo**), con l'obiettivo di sostenere la genitorialità e favorire la natalità con una misura immediata e temporanea, tenuto conto della fase straordinaria di necessità e urgenza.

L'Assegno temporaneo è erogato dall'INPS in presenza di figli minori di 18 anni, inclusi i figli minori adottati e in affido preadottivo, ai nuclei familiari che non abbiano diritto all'assegno per il nucleo familiare di cui all'art. 2 del D.L. 13 marzo 1988, n. 69.

Al momento della presentazione della domanda e per tutta la durata del beneficio, il richiedente dell'assegno temporaneo deve essere in possesso, di tutti i seguenti requisiti:

- \* essere cittadino italiano o di uno Stato membro dell'Unione europea, o suo familiare, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, ovvero essere cittadino di uno Stato non appartenente all'Unione europea in possesso del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo o del permesso di soggiorno per motivi di lavoro o di ricerca di durata almeno semestrale;
- \* essere soggetto al pagamento dell'imposta sul reddito in Italia;
- \* essere residente e domiciliato in Italia con i figli a carico sino al compimento del diciottesimo anno d'età;
- \* essere residente in Italia da almeno due anni, anche non continuativi, ovvero essere titolare di un contratto di lavoro a tempo indeterminato o a tempo determinato di durata almeno semestrale;
- \* essere in possesso di un indicatore della situazione economica equivalente (ISEE) in corso di validità.

L'**importo mensile** dell'Assegno temporaneo spettante al nucleo familiare è determinato sulla base della tabella allegata al decreto legge n. 79/2021, che individua i livelli di ISEE e gli importi mensili per ciascun figlio minore. In particolare, è prevista:

- una soglia minima di ISEE fino a 7.000 euro, fino alla quale gli importi spettano in misura piena, pari a 167,5 euro per ciascun figlio in caso di nuclei con uno o due figli, ovvero a 217,8 euro per figlio in caso di nuclei più numerosi;
- una soglia massima di ISEE pari a 50.000 euro, oltre la quale la misura non spetta.

Gli importi spettanti sono maggiorati di 50 euro per ciascun figlio minore disabile presente nel nucleo.

La **domanda di Assegno temporaneo** è presentata, di norma dal genitore richiedente, **entro e non oltre il 31 dicembre 2021**.

La domanda dovrà essere inoltrata una sola volta per ciascun figlio, attraverso i seguenti canali:

- portale web, utilizzando l'apposito servizio raggiungibile direttamente dalla home page del sito [www.inps.it](http://www.inps.it), se si è in possesso del codice PIN rilasciato dall'Istituto entro il 1° ottobre 2020, oppure di SPID di livello 2 o superiore o una Carta di identità elettronica 3.0 (CIE), o una Carta Nazionale dei Servizi (CNS);
- Contact Center Integrato, chiamando il numero verde 803.164 (gratuito da rete fissa) o il numero 06 164.164 (da rete mobile a pagamento, in base alla tariffa applicata dai diversi gestori);
- gli Istituti di patronato, utilizzando i servizi offerti gratuitamente dagli stessi.

Per le domande presentate entro il 30 settembre 2021, saranno corrisposte le mensilità arretrate a partire dal mese di luglio 2021. Successivamente al 30 settembre 2021, la decorrenza della misura corrisponderà al mese di presentazione della domanda.

Ulteriori informazioni possono essere richieste contattando la nostra segreteria, via email a [unione@artigianibergamo.it](mailto:unione@artigianibergamo.it) o per telefono: 035238724





## TESSERA - IL VANTAGGIO DI ASSOCIARSI

### DA CONSERVARE, DA TENERE SEMPRE CON TE E SOPRATTUTTO DA UTILIZZARE

La tessera riporta tutti i Codici di Riferimento della tua attività, si rivelerà perciò preziosa ogni volta che dovrai disporre.

Abbiamo riassunto qui sotto la quantità dei servizi e la tutela a cui hai diritto grazie alla tua appartenenza all'Unione.

Se desideri informazioni o chiarimenti, rivolgiti senza esitazione agli Uffici della Sede o alla Delegazione a te più vicina.

### COMPRESO NELLA TESSERA

- Abbonamento annuale gratuito alla **PEC** (Posta Elettronica Certificata) (obbligatoria per le ditte iscritte al Registro Imprese).
- Consulenze** di carattere generale **amministrative, fiscali, lavoro, sicurezza, ambiente...**
- Prima consulenza legale.** Se la pratica viene avviata il legale convenzionato applicherà tariffe favorevoli.
- Informazioni e pubblicazioni** di carattere fiscale, di categoria, sicurezza e quanto connesso al mondo imprenditoriale per essere sempre aggiornati sulla continua evoluzione normativa.
- Aggiornamento sui bandi agevolativi sia relativi a **incentivi per investimenti** aziendali e start-up sia relativi ad **incentivi per assunzioni**.
- Partecipare a **seminari, incontri e convegni** informativi di approfondimento su temi fiscali, di categoria, di sicurezza, ambientali...
- Check-up aziendali** per la verifica degli adempimenti in materia di **sicurezza e salute** negli ambienti di lavoro presso la sede di Bergamo.
- Check-up consumi** per utenze elettriche e gas e proposta fornitura con azienda convenzionata a tariffe vantaggiose.
- Assistenza **previdenziale e pensionistica** tramite Patronato.

### SCONTI RISERVATI

- Tariffe scontate sulle quote destinate alla **SIAE** (Società Italiana degli Autori ed Editori).
- Pratiche** di successione, atti societari e immobiliari, mutui, cessione crediti, locazioni, cessioni di azienda.
- Corsi di formazione** sulla sicurezza e di aggiornamento tecnico-professionale.
- Finanziamenti, anticipi fatture, fidi di cassa... a condizioni privilegiate** tramite il consorzio di garanzia convenzionato.
- Centro raccolta **CAIT** per gli impianti di climatizzazione invernale ed estiva: trasmissione del nuovo libretto e dei rapporti di controllo al **CURIT** (Catasto regionale): distribuzione targhe impianto.
- Polizze di favore con primaria compagnia assicurativa convenzionata.
- Oltre 100 **convenzioni** in svariati ambiti.



**Ora in via Autostrada 32,  
all'ingresso della Bergamo che produce**

tel. 035/23.87.24 - Fax 035/21.84.57 - [unione@artigianibergamo.it](mailto:unione@artigianibergamo.it)

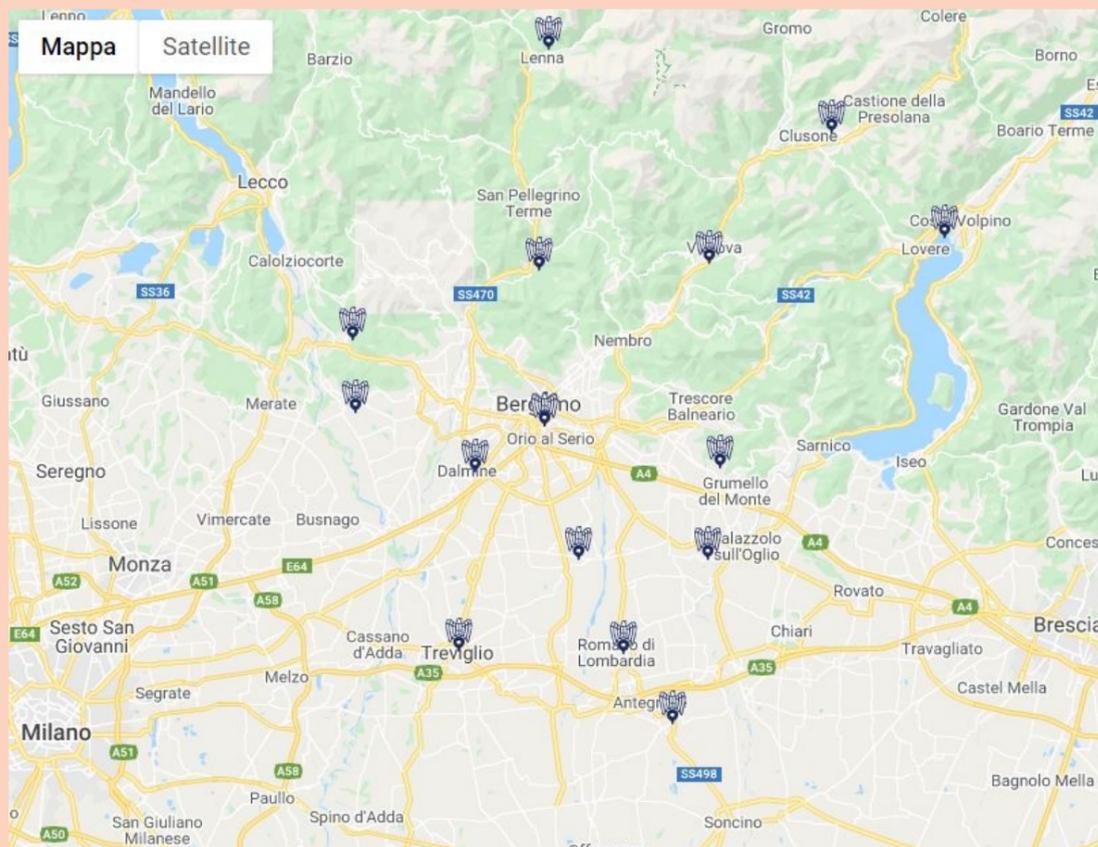
[www.artigianibergamo.it](http://www.artigianibergamo.it)

# Capillarmente presente in tutto il territorio della Provincia

**Delegazione di CLUSONE**  
Via S. Defendente, 34  
Tel. 0346.25.489



**Delegazione di CHIUDUNO**  
Via C. Battisti, 40  
Tel. 035.838.968



**Delegazione di CISANO BERGAMASCO**  
Via Roma, 46  
Tel. 035.436.3476



**Delegazione di GAZZANIGA**  
Via Gelmi, 7  
Tel. 035.714.096



**Delegazione di ROMANO DI LOMBARDIA**  
P.le Fiume (angolo via Cavagnari) – Tel. 0363.918.546  
Recapiti: Fontanella - Via Mazzini, 57



**Delegazione di TREVIGLIO**  
Viale Montegrappa, 28 – Tel. 0363.49728 / 301900



**Delegazione di CALUSCO D'ADDA**  
Via Rivierasca, 57 – Tel. 035.793.954



**Delegazione di ZOGNO**  
Via XXIV Maggio, 2 – Tel. 0345.92.301



**Delegazione di DALMINE**  
Via Bachelet, 3 – Tel. 329.8438205



**Delegazione di COLOGNO AL SERIO**  
Via Bergamo, 35 – Tel. 035.487.2414



**Delegazione di LOVERE**  
Via Matteotti, 3 – Tel. 035.962.095



**BERGAMO - Via Autostrada, 32 - Tel. 035.238724 - Fax. 035.218457**

...all'ingresso della Bergamo che produce...

[unione@artigianibergamo.it](mailto:unione@artigianibergamo.it) - [www.artigianibergamo.it/contatti](http://www.artigianibergamo.it/contatti)

Anche sui social:



**DURC e VISURE CAMERALI si possono richiedere direttamente dai nostri uffici**

## Direttrice ENAIP in visita all'Unione Artigiani

Lo scorso 9 Luglio 2021 la Direttrice di Fondazione ENAIP Lombardia **Gigliola Pezzotta**, ha visitato la sede dell'Unione Artigiani di Bergamo con la quale negli ultimi anni si è sviluppato uno stretto rapporto di collaborazione.

Dopo la visita della sede insieme al Presidente **Remigio Villa** e al Direttore **Alberto Gozzi** sono state pianificate le prossime iniziative che vedranno coinvolte entrambe le realtà.



**LA LIQUIDITÀ FA  
LA DIFFERENZA**



VELOCI

50.000€

100.000€

150.000€

CONVENIENTI

# VUOI RIPARTIRE?

**RIVOLGITI A** UNIONE ARTIGIANI  
CONFINDUSTRIA BERGAMO

ACCOMPAGNAMENTO AL  
CREDITO

## 730 anno 2021

Unione Artigiani, come ogni anno, è a disposizione per la compilazione e l'inoltro del 730 con il supporto di un intermediario fiscale qualificato ed esperto.

### Quando va presentato?

La presentazione deve avvenire **entro il 30 settembre 2021**.

### Chi è obbligato a presentarlo?

- \* chi, oltre al lavoro da dipendente ha avuto un sussidio di disoccupazione o la cassa integrazione;
- \* chi, nel corso dell'anno, ha cambiato datore di lavoro e non ha richiesto il conguaglio al nuovo datore di lavoro;
- \* chi è andato in pensione nel corso dell'anno precedente, quindi hai ricevuto sia redditi da lavoro che per la pensione;
- \* chi ha percepito redditi da affitto;
- \* chi ha percepito redditi da più fonti.

### Quali sono i vantaggi di presentare il 730?

Se dal modello 730 si evince un credito, questo viene rimborsato direttamente in busta paga, nella rata della pensione o, in caso non avessi più il datore di lavoro, direttamente dall'agenzia delle entrate. Se invece risulta un debito fiscale questo viene trattenuto dalla retribuzione o dalla pensione.

Presentare il modello 730 conviene soprattutto quando ci sono spese detraibili o deducibili come, per esempio, interessi del mutuo, ristrutturazioni di immobili, spese sanitarie.

### Perché farlo fare al CAF?

Il contribuente può compilare e spedire autonomamente il Modello 730, assumendosi la piena responsabilità di quanto dichiarato, oppure può rivolgersi a CAF per farsi assistere nella compilazione, delegando così la responsabilità all'intermediario fiscale.

Unione Artigiani, è a disposizione per la compilazione e l'inoltro del 730, per evitare assembramenti chiediamo la cortesia di contattare la Segreteria al n. 035238724 e fissare un appuntamento.



# STUDIO ODONTOIATRICO

MA ANCHE

# CENTRO PRELIEVI

#### DIRETTORE SANITARIO:

Terzitta Dr. Giuseppe

Laureato in medicina e chirurgia.  
Iscrizione Albo di Bergamo medici  
chirurghi n. 04272.

Iscrizione Albo odontoiatri n. 00206

#### DIRETTORE SANITARIO:

Previtali dr. Maurizio

Laureato in medicina e  
chirurgia specialista in psichiatria  
Iscritto all'albo dei medici  
chirurghi n. 06914

**Piacere, Excellence.**

*Ti aspettiamo in studio*

#EXCELLENCE

